

聖地牙哥台美基金會/台灣中心 14週年慶暨募款餐會

2011年范少達任台美基金會董事 長，歐春美任台灣中心主任

爲了使基金會/台灣中心的營運更健全，以便對各位鄉親做最佳的服務，基金會/台灣中心將於三月五日慶祝十四週年慶時舉辦募款餐會。特別邀請聖地牙哥交響樂團四位來自台灣傑出的青年音樂家表演絃樂四重奏（詳情請參閱內頁）。票價每張\$100，懇請同鄉們踴躍出席。



小提琴 黃美菁



小提琴 蔡佩君



中提琴 陳麒元



大提琴 簡嘉琳

1999年 7 月10 日 創刊號
 2011年 1 月 1 日
 第十二卷第四期冬季刊

發行人 聖地牙哥台美基金會
 總編輯 范少達
 執行編輯 石正平
 英文編輯 陳清池
 執筆人員 范少達 張昇平 鄭德昌
 葉維廉 林欣寬 石正平
 免費索取 本刊發行二千份
 版權所有 歡迎轉載 請通知編輯

Current Resident or

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE PAID
SAN DIEGO, CA
PERMIT NO. 1706

發行所：聖地牙哥台美基金會 TAFSD
7838 Wilkerson Court.
San Diego, CA 92111
電話：858-560-8884
傳真：858-560-9276
Website: www.taiwancenter.com



聖地牙哥台美基金會新任董事長 - 范少達博士

范少達出生于桃園縣新屋鄉，自幼成長於屏東縣潮州鎮。國立中興大學植物病理系學士，南伊利諾大學（Southern Illinois University, Carbondale）微生物學碩士，費城的賓夕凡尼亞大學（University of Pennsylvania）免疫學博士。學位完成後，來聖

地牙哥 La Jolla 的 Scripps Research Institute 的免疫系從事研究工作。退休後熱心服務於聖地亞哥的台美人社團，曾任聖地牙哥同鄉會會長，過去七年擔任基金會執行長暨台灣中心主任。

2011年聖地牙哥台美基金會董事及委員會召集人

董事長	范少達	成立條款和法規委員會	鍾啓偉
副董事長	鄭德昌	內部稽核委員會	謝節惠
執行長	歐春美	文化歷史委員會	鄭德昌
財務長	文小鳳	榮譽與獎勵委員會	杜武青
秘書長	王英	圖書館委員會	邱雪珠
台灣中心管理委員會	呂錦文	投資委員會	吳美華
募款委員會	范少達	台美青年第二代委員會	鍾啓偉 莊啓明
預算及財務委員會	文小鳳	中心整建委員會	吳銘賢*
提名委員會	歐春美	台灣中心主任	歐春美
台美人歷史檔案委員會	孫治雄	法律顧問	洪瑞真*

其他董事

陳坤木	洪燦堂
吳聖麒	巫淑琴
黃獻麟	劉俊雄
林坤鎮	李西川
莊明哲	彭武見
曾俊隆	王克雄
楊昭信	李元溢
廖惠儀	蕭奕義
洪純仁	
	*非董事

聖地牙哥台美基金會/台灣中心十四週年慶募款餐會

時間:03/05/2011 (六) 6PM

票價:\$100 (可抵稅)

6:00PM 晚餐; 7:30PM 週年慶儀式; 8:00PM 絃樂四重奏

黃美菁 小提琴

台灣高雄人。約翰霍普金斯Peabody音樂學院學士，華莉亞音樂學院碩士。美菁獲獎甚多，包括 Marbury Violin 比賽，Yale Gordon Concerto 比賽，Hellam Young Artist 比賽等的頭獎。她曾任Peabody交響樂團的首席小提琴手。2006年曾加入紐約交響樂團。現任聖地牙哥交響樂團小提琴手。

蔡佩君 小提琴

台南人，四歲開始學琴，1997年在卡內基獨奏廳開個人獨奏會。她是台灣小提琴比賽1990和1992第一名的得主，也是三次台南市小提琴比賽冠軍。佩君擁有茱莉亞音樂學院學士、碩士學位，2010年六月從紐約市立大學取得她的博士學位。除

了演奏以外，佩君也喜愛教學—她持有鈴木(Suzuki)小提琴教學法的資格證書，她也曾於茱莉亞音樂學院先修班任教四年。佩君現在是聖地牙哥交響樂團的小提琴手。

陳麒元 中提琴

國立藝專弦樂組第一名畢業，美國新英格蘭音樂學院中提琴碩士。紐約州立大學博士。以弦樂四重奏贏得 The Fischhoff Chamber Music Competition 銀牌獎。1995於美國白宮演出室內樂。曾任美國新英格蘭音樂學院交響樂團首席中提琴，台北縣立交響樂團、世紀交響樂團、台灣交響樂團團員。Boston Chamber Music Society之首席演奏家，Gardener Museum Chamber Orchestra 之首席中提琴。2001及2002年赴日本京都、

奈良、仙台、東京、彥根、高松等地演出【第29屆世台會東京年會台灣之夜】及【日台友好文化交流音樂會】，場場爆滿，備受好評。

簡嘉琳 大提琴

現任聖地亞哥交響樂團之副首席大提琴手。嘉琳六歲開始學習鋼琴，九歲開始學習大提琴。2000年榮獲美國加州Idyllwild Arts Academy獎學金，2003年榮獲知名 The Cleveland Institute of Music優異人才獎學金，而後取得碩士學位。嘉琳曾擔任Idyllwild Arts Academy Chamber Orchestra&The Cleveland Institute of Music大提琴首席、亞斯本音樂節樂團大提琴副首席。2007擔任聖地亞哥交響樂團之代理副首席，次年正式成為副首席。

認識科學演講討論系列 (XV) 及讀書會

題目：臺灣第一例試管嬰兒成功的經驗分享及臺灣人工生殖醫學的現況介紹

時間：2011年1月23日(星期日) 2:30 PM

演講者：張昇平教授 (台北榮民總醫院/國立陽明大學醫學院)

有台灣「試管嬰兒」教父之稱呼的張昇平，1971從高雄醫學院醫學系畢業後，即任職於台北榮民總醫院婦產部，1982-1983在美國南加州大學擔任婦產科研究員時，專攻試管嬰兒的研究。張醫師現任榮總生殖內分泌科主任，並分別任教於國立陽明大學醫學院和國立國防醫學院臨床教授。

張醫師夫人陳淑滿女士的兩位姊姊，陳淑雲和陳麗華，都是聖地牙哥的永久居民，長期貢獻於台美基金會和台灣中心的活動。



文化歷史演講系列 (XLII) 及讀書會

題目：鎮壓下台灣兩位現代詩人：林亨泰與商禽

時間：2011年3月20日(星期日) 2:00 PM

演講者：葉維廉教授

國民黨蔣政權移臺後，爲了抗共，臺灣被納入世界兩權對立的冷戰舞臺上，當時政府的「恐共情結」是如此之失衡，幾近心理學所說的妄想、偏執狂（Paranoia），好像共諜林立，草木皆兵似的，肅清和有形無形的鎮壓的「白色恐怖」更變本加厲，被迫害的作家除了本土無辜的知識青年外，還有持異議的遷臺的作家，在整個文化氣氛上，尤其是五、六十年代，文字的活動與身體的活動都有相當程度的管制，作家們下意識地做了內化的文字檢查。這種「禁錮」的感覺，自美國第七艦隊進入臺灣海峽後，名義爲協防，事實上是口號叫得響亮的「反攻大陸」可說是完全絕望。但他們不能說。當時的詩人們，有意無意間採取了一種「創造性的晦澀」、「多義性的象徵」與「借語/借聲」的表達方式，如洛夫、痲弦、商禽、辛鬱、管管、張默、大荒、余光中、葉維廉等人的詩。關於跨語言的一代的詩人，是另一種語言文化的錯位神傷屈結。

蔣政權通過語言的掌控，要求全民只說國語禁台語，在光復的第二年，又宣佈大眾媒體全部禁用日文，完全沒有給只會說台語，表達上只會用日語的大眾或知識份子所需轉化的過渡時期，使日據時期作家等於完全暗啞無聲，臺灣的社會文化完全被虧蝕邊緣化，導致嚴重的文化失語症。繼續爲良心而書寫的作家，如林亨泰、錦連、桓夫等，就要在「內化的檢查」的意識下，找出相



同于遷台詩人類似的「創造性的模稜性」和美學的建構作爲一種抗衡論述。我們從林亨泰一首詩的兩個版本：〈哲學家〉〈秋〉看出其間藝術的機心。我打算凸顯其中一個最有力的代表商禽，他通過以全面人性的文化爲載體的語言的自覺，提供一種美學客觀性的詩，一種保持生命世界活潑潑的新的寫實主義，一種超乎框限的寫實主義，用了顛覆強勢機制的語言策略：「以異擊常」所包括的異語，特異的邏輯或反邏輯，戲謔性的語調、異事（寓言與故事）、異行，來個攻人之未防，逼使讀者跳脫語言的限制，重新作多方的尋索，如此使到未被污染的人性的瞬間得以發放出全面的顫動，不是個人的，而是所有人還能時時突圍而出的全面感知的動力。就這樣，你有效地、有力地寫下當時以及現在種種不同的“禁錮”和人在禁錮下的堅韌以及那禁不住的顫射的光輝。

一度被美國詩人 Jerome Rothenberg 稱爲“美國（龐德系列的）現代主義與中國詩藝傳統的匯通者”，葉維廉是活躍在中美兩洲台港大陸三地的雙語詩人，翻譯家，詩學美學理論家，對比較文學，比較詩學有突破性的貢獻。葉氏一九三七年生於廣東中山，先後畢業於臺大外文系，師大英語研究所，並獲艾荷華大學美學碩士及普林斯頓大學比較文學博士。五六十年代和崑南、無邪等在香港透過他們的現代文學美術協會屬下的《好望角》、《新思潮》推動現代主義運動。其中他在香港完成的“賦格”，“降臨”等詩曾對香港和台灣的中生代發生過不小的影響，在台灣讀書時成爲《現代文學》及《創世紀》成員，以現代詩及現代詩論崛起，並數度獲獎，包括教育部文學獎及入選爲十大傑出詩人。



讀書會

一月份讀書會和認識科學演講系列合辦,詳情請參考前頁。

時間: 02/20/11 (日) 2PM

講員: 鄭德昌

書名: *The Grand Design*
(Bantam Books, 2010)

作者: Stephen Hawking and Leonard Mlodinow

本書是物理學家Hawking和Mlodinow的近作。主要的內容,在於使用通俗的語言來討論一些人類面臨的思考和問題:為何宇宙會生成而不是無有?為何我們會存在?為何宇宙必須服從我們所知的這套物理定律,而不是另外的一套物理定律?這

些問題的解答,並不是那麼容易。通常會牽涉到神學或哲學上的討論。Hawking和Mlodinow認為如果答案都推給神的創造,只是推卸責任,把問題變得神秘,並沒有解決問題。在本書裡,Hawking和Mlodinow提出一些可以不牽涉到神的有無的討論。希望透過這樣的討論,人們可以了解問題,達到解決問題的目的。

為了讓聽眾更容易了解本書討論的內容,本次讀書會講員將補充一些有關近代宇宙學發展的歷史和知識。這些歷史和知識的內容,都將參考另外一本書:Big Bang - The Origin of the Universe, by Simon Singh。

三月份讀書會和文化歷史講座合辦,詳情請參考前頁。

健康講座

主題: 認識青光眼 (Glaucoma)

時間: 03/26/11 (六) 2PM

講員: 謝玖玖醫師

謝玖玖醫師台大醫學院畢業後,在台大醫院眼科實習兩年。來美後先於 Washington DC 的 Howard University 擔任眼科駐院醫師,後來獲得 Albany Medical Center 青光眼 Fellowship 特別訓練。謝醫師於 DC 和 Albany 開業,退休後長住聖地牙哥。

同鄉會春節晚會暨年會

時間: 01/29/11 (六) 6PM

地點: 台灣中心大禮堂

票價: \$10 (含便當、飲料) 1/28 以後票價為 \$12

表演節目豐富,有太鼓表演、合唱、舞蹈表演、田土伯精心製作的話劇。抽獎獎品豐富,由廖佩君及田土伯主持。購票請洽台灣中心或同鄉會理事。

* 由聖地牙哥台灣同鄉會主辦

生活座談會

時間: 01/08/2011 (六) 2PM

主題: 《早期來美甘苦談》

主持人: 蔡東京醫師

陳仁等: 「巴西甘苦經驗談續集」
劉福權: 「江樂舜和我做伙來談來美的甘苦苦」
洪燦堂: 「我來聖地牙哥甘苦談」
蕭奕義: 「早期來美甘甜苦澀的滋味」

感謝: 黃玉貞女士準備點心及陳仁等夫婦贊助。

時間: 02/12/2011 (六) 2PM

主題: 《我的嗜好》

主持人: 曾俊隆醫師

陳建豪&林怡貞: 「美食」
劉武鴻: 「繪畫」
鄭德昌: 「詩」
陳真美: 「綠健樂」

感謝: 曾惠貞女士準備點心及郭婉美女士贊助

時間: 03/12/11 (六) 2PM

主題: 《養生之道》

主持: 賴金鸞女士

鄭炳全: 「藥草與老人保養」
張馬敏妹: 「自我推拿與養生」備有DVD

感謝: 賴金鸞女士準備養生健康餐點心及李元溢夫婦贊助。

電腦俱樂部

日期: 01/08/11 (六) 12PM

主題: Microsoft Excel 入門

講員: 石正平&歐春美

日常生活中簡單的記帳、表格製造都能用 Microsoft 的 Excel 來幫你的忙。大家一起來學習 spreadsheet, formula 的功能,讓你的日子更輕鬆、更豐富。

日期: 02/12/11 (六) 12PM

主題: 電腦疑難雜症及總複習

講員: 石正平&歐春美

對最近這幾個月的電腦課總複習,有任何問題大家一起來討論。

包括網路影片的下載、Microsoft Office、其他任何有關電腦的疑難雜症。

日期: 03/12/11 (六) 12PM

主題: Microsoft Word 使用入門

講員: 石正平

Microsoft Word 是文書處理的程式,可以協助您建立專業級的文件。Word 是 Microsoft Office 的一部分。Word 可以協助您輕鬆組織及更有效率地撰寫文件。Word 也包含功能強大的編輯和修訂工具,讓您可以便捷地與其他使用者共同作業。

聖地牙哥台美基金會2010年 (至9/30/10) 財政收支概要

	經常基金
捐款收入	55,252
其他收入	59,150
投資盈餘	33,283
營運支出 (-)	(165,067)
營運盈餘	(17,382)
基金餘額	749,487

健行俱樂部

日期: 01/07/2011 星期五
地點: Lake Poway
集合地點: Lake Poway Parking Lot
集合時間: 9AM

日期: 01/22/2011 星期六
地點: Carlsbad City Trail
集合地點: Crossing Golf Course Parking Lot

集合時間: 9AM

日期: 02/04/2011 星期五
地點: Torrey Pine State Reserve
集合地點: State Park Road Side Parking Lot
集合時間: 9AM

日期: 02/19/2011 星期六
地點: Miramar Lake
集合地點: Miramar Lake 停車場
集合時間: 9AM

日期: 03/04/2011 星期五
地點: Cowles Mountain - south approach (Navajo)
集合地點: Cowles Mountain Trailhead
集合時間: 9AM

日期: 3/19/2011 星期六
地點: Palomar Mountain
集合地點: San Marcos Ralph Market Plaza
集合時間: 9AM

電影與音樂欣賞

負責人: 曾俊隆

時間: 01/15/2011 (六) 2pm
片名: 陳文成事件與電影「被出賣的台灣」Formosa Betrayed 的關連
與聖地牙哥台大校友會合辦

2010年電影「被出賣的台灣」Formosa Betrayed的播放，喚起陳文成事件的再度注意，因該電影以陳文成及其他故事改編。1981年台大校友陳文成博士回台探親，被警備總部約談，隔日橫屍台大校園。享年僅三十一，自殺或他殺至今未有著落。當時他在職的美國Carnegie Mellon大學，派送大學醫院病理學專家審視屍體，認定是他殺。台灣方面還未定論。陳文成事件被國外媒體廣泛報導，中華民國國際形象一時降至最低點。許多人己欣賞此電影並購買DVD。這次主要用YouTube 台灣演義播放陳文成命案。也用YouTube 解釋導演 Will Tiao 如何編成電影的經過，播放部份電影預告

Trailer。

最後由台大校友現任 UCSD TAIWAN STUDY (台灣研究)的廖炳惠教授作評論。會後備有茶點、水果交誼。

時間: 02/19/2011 (六) 1:30pm
(12 noon Potluck)
主題: 東京物語, (1953) Tokyo story, Tokyo Monogatari
(In black and white; English subtitle)

與日本歌、日文俱樂部合辦

影片展現的是一段極其平凡的家庭成員之間的心理矛盾，客觀表現了家庭生活中父慈子孝傳統觀念的破滅，對現代日本社會生活、家庭論題等問題進行了社會分析。全片沒有激烈的矛盾衝突和戲劇性的情節變化，但卻以活生生的人物形象，性格化的動作和語言，高度風格化的藝術表現，使世俗生活煥發出藝術魅力。

在英國電影雜誌《影像與聲音》

(Sight and Sound) 的最佳電影票選中，《東京物語》曾在1992年與2002年的票選中進入影史最偉大的十部電影排行榜，分別名列第3位與第5位。

日期: 03/19/11 (六) 2pm
片名: 忠犬小八 (Hachiko: A Dog's Story)

與聖地牙哥長青會合辦

「忠犬小八」是一部2009年的美製電影，故事改編自日本1923-1935年間，以東京澀谷車站為主要發生地的真實事件忠犬八公。也是對1987年相同故事的日本電影的一個美國翻拍版。93 min, 英文註解。

美國首映是在2009年6月13日的西雅圖國際電影節上，2009年8月8日國外首映在故事發生地的日本。本片美國並沒有在影院上映，不過根據票房網站 (Box Office Mojo) 的數據顯示，本片截止2010年6月在美國以外的各地收穫了4500萬美元。

中心藝廊

「Surface」表象概念

展覽時間: 01/29/11 - 03/27/11
地點: 台灣中心藝廊

福爾摩沙畫會由蘇奐豪老師帶領9位臺美人藝術家2009年成立於南加州洛杉磯。這是一個愛好現代西方藝術的專業畫會。她們共同信念是追求藝術的真理然後創作自己。就是在不斷創作的過程中學習不同繪畫派別的創造，再加入屬於自己本質內在的因子元素成為畫作完全的推動力。因此每一位畫家創造出不同於她人的現代藝術風格。

『Surface - 表象概念』就是蘇奐豪老師帶領高錦惠、林妙芬、黃素靜、陳慶風、王淑鈴、李泰廷、王洪正及鄭淑芬八位台美畫家將在聖地牙哥臺灣中心展出兩個月的一個視覺變化的理念傳達。

福爾摩沙畫會2009、2010已經多次在臺灣人團體活動中公開展出了他們的作品。目前除了已經在洛杉磯皇家銀行作長期固定展出之外。今年2011年更是忙碌的一年。1月15日將在 City of Torrance 的 James Armstrong Theater 配合 Torrance Symphony 演出臺灣之夜所作的「故鄉臺灣」系列的展出與義賣。2011年5月畫會將會參與亞洲節和臺灣週所舉辦的藝術展出活動。



台灣中心2011年冬季活動表 / TACC WINTER 2011 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$250者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:30pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人: 台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 2:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入！ Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人: 陳秋山 Chen, Chiu-Shan (858) 454-8429
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:30pm - 4:30pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人: 黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 ^{New} Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 7:00pm - 9:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人: 賴梅芬 MayFen Lai (760) 268-0865
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第四個星期二 6:30 pm - 8:30pm	4th Tuesday of the month http://www.tap-sd.org/	負責人: Walter Chung (858) 622-1490
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人: 曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動: 太極拳、氣功、手語運動、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。年度活動: 野餐、出遊。終身會費: 每人\$10。 合唱團負責人: 陳松美 太極拳負責人: 邱文雄	負責人: 林玉枝 Yii-Tzu Lin (760) 739-0851
日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:45am	初級班 10:45am - 11:45am 和 初級新班 3pm - 4pm 由陳榮昌教導 (Young C. Chen, 858-342-9158)	
		中級班 10:45am - 12pm 由林瑞波教導 (Juei-Po Lin, 858-455-0648)	
園藝俱樂部 Gardening Club	週三 Wednesday 11:00am	整修中心花草，研討園藝經驗，交換心得 不定時實地外地研習	負責人: 曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人: 黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人: 洪純仁 genehoung01@ yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週三 Wed 4:30pm	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人: 蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人: 高維 Vivian Chiang (858) 481-9130
夏威夷舞俱樂部 Hawaii Dance Club	週五 Friday 12:00pm	美麗、有趣的舞蹈。歡迎大家來參加。 Come join us for interesting and beautiful dance !	負責人: 程靈芸 (858) 793-3672
麻將俱樂部 Majong Club	週二、週四、週五 Tue, Thur, Fri 2:00pm - 5:00pm	連絡人: 張蕙蘭(星期二)、曾惠貞(星期四)、蕭奕義(星期五) 其他時間，請自尋牌友，不許賭錢	負責人: 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:30pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人: 陳美女 Mary Chen (858) 792-0938
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:00pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人: 石正平 (858) 560-8884

台灣中心2011年冬季活動表 / TACC WINTER 2011 CLUB ACTIVITY

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
音樂/電影/紀錄片研討系列 Music/Movie/Documentary Study Series	每月第三個星期六 4th Sat of the month 1:30pm	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人：曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：呂錦文 Winston Lue (858) 312-1698
高爾夫球入門 Golf Club	每月第三個星期日 3rd Sun of the month 2:00pm	每個月一次可以在中心指導高爾夫球的基本 techniques。歡迎對高爾夫球有興趣的同鄉報名參加。	負責人：劉福權 Jack Liu (858) 560-8884
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個星期五 和第三個星期六 1st Fri & 3rd Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友，未來將會舉辦比賽 週五 Fri 1:30pm - 3pm 在 game room 有初級教導，每人15分鐘，請先登記 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	
家政教學俱樂部 Home Economic Club	不定期 TBA	歡迎大家一起來，研究教學烹飪、手藝、美容	負責人：曾惠貞 Hui J. Chiu (858) 793-0885

台灣中心2011年冬季課程表 / TACC WINTER 2011 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
太鼓班 Taiko	請聯絡老師 Contact Instructor	週一 Mon 7pm-9pm Class 週四 Thu 8pm-10pm Performance Group Practice 週日 Sun 4pm-6pm Performance Group Practice	Japanese drumming techniques. All ages and levels are encouraged to join. http://www.naruwantaiko.org	Diana Wu	\$25/month	Please Contact Instructor NaruwanTaiko@gmail.com
太極拳班 Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Sat 10:00am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 (858)658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
靜坐班 Meditation	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週三 Wed 6:30pm - 9:00pm	課程內容為靜坐的基本觀念與方法，包括：靜坐的準備，靜坐的環境與時間，靜坐的姿勢，靜坐時用心的方法，靜坐前、中、後應注意的事項。	吳昭芳 Jau-Fang Wu	每期40元 捐款超過\$250以上者：每期20元 一期為10小時	
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週二 Tue 7:30m 週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師（劍道五段）擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-den) konpeki9gatsu@hotmail.com	林富德 Fred Lin (619) 421-1926	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card
有氧舞蹈班 Aerobics Class	隨時加入 Join Anytime	週二 Tue 週五 Fri 10:00am - 12:00pm	有氧運動，地板操，新潮舞步 Aerobics, Flooring, New Dance	吳淑宜 Suzy Wu	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
瑜珈班 Yoga Class	隨時加入 Join Anytime	週六 Sat 10:00am-11:00am	瑜珈各種姿勢動作之訓練，呼吸的認識與練習 伸展筋骨，改變體質，男女老少皆宜。Learn Basic Yoga Pose.	賴金鸞 Gina Pei (760) 839-5231	\$50 for 8 classes	打卡制 Member Card

一月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
2 乒乓球Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	3 休館 太鼓俱樂部(7pm)	4 有氧舞蹈班 (10am) 卡拉OK俱樂部 (1:30pm) 土風舞俱樂部 (2:30pm) 社交舞俱樂部 (7pm) 劍道班 (7:30pm)	5 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 初級/中級日文班 (10:45am) 中級台語班 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 乒乓球Club (4pm) 西班牙語Club (4:30pm)	6 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm) 太鼓俱樂部 (8pm)	7 健行俱樂部 (9am) 有氧舞蹈班 (10am) 夏威夷舞 (12pm) 婦女俱樂部 (2:30pm) 乒乓球Club (3pm) 劍道班(7pm)	1 休館 8 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 電腦俱樂部 (12pm) 生活座談會(2pm) 乒乓球Club (5pm)
9 同上	10 同上	11 課程與俱樂部同上	12 課程與俱樂部同上	13 課程與俱樂部 同上	14 課程與俱樂部同上	15 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 紀錄片研討會 (2pm)
16 同上	17 同上	18 課程與俱樂部同上	19 課程與俱樂部同上	20 課程與俱樂部 同上	21 課程與俱樂部同上	22 健行俱樂部 (9am) 太極拳 & 瑜珈班 (10am)
23 同上 認識科學/讀書會(4pm)	24 同上	25 課程與俱樂部同上	26 課程與俱樂部同上	27 課程與俱樂部 同上	28 課程與俱樂部同上	29 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 同鄉會年會暨新春晚 會 (6pm)
30 同上	31 同上					

二月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 有氧舞蹈班 (10am) 卡拉OK俱樂部 (1:30pm) 土風舞俱樂部 (2:30pm) 社交舞俱樂部 (7pm) 劍道班 (7:30pm)	2 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 初級/中級日文班 (10:45am) 中級台語班 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 乒乓球Club (4pm) 西班牙語Club (4:30pm)	3 排舞俱樂部(5pm) 太鼓俱樂部(8pm)	4 健行俱樂部 (9am) 有氧舞蹈班 (10am) 夏威夷舞 (12pm) 婦女俱樂部 (2:30pm) 乒乓球Club (3pm) 劍道班 (7pm)	5 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 車毯子 (1pm)
6 投資研討會 (4pm) 乒乓球Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	7 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	8 課程與俱樂部同上	9 課程與俱樂部同上	10 課程與俱樂部同上	11 課程與俱樂部同上	12 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 電腦俱樂部 (12pm) 生活座談會 (2pm)
13 乒乓球Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	14 同上	15 課程與俱樂部同上	16 課程與俱樂部同上	17 課程與俱樂部同上	18 課程與俱樂部同上	19 健行俱樂部 (9am) 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 電影研討會 (2pm)
20 同上	21 同上	22 課程與俱樂部同上	23 課程與俱樂部同上	24 課程與俱樂部同上	25 課程與俱樂部同上	26 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 車毯子 (1pm)
27 同上	28 同上					

三月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 有氧舞蹈班 (10am) 卡拉OK俱樂部 (1:30pm) 土風舞俱樂部 (2:30pm) 社交舞俱樂部 (7pm) 劍道班 (7:30pm)	2 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 初級/中級日文班 (10:45am) 中級台語班 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 乒乓球Club (4pm) 西班牙語Club (4:30pm)	3 排舞俱樂部(5pm) 太鼓俱樂部(8pm)	4 健行俱樂部 (9am) 有氧舞蹈班 (10am) 夏威夷舞 (12pm) 婦女俱樂部 (2:30pm) 乒乓球Club (3pm) 劍道班 (7pm)	5 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 台灣中心週年慶暨募款餐 會 (6pm)
6 投資研討會 (4pm) 乒乓球Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	7 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	8 課程與俱樂部同上	9 課程與俱樂部同上	10 課程與俱樂部同上	11 課程與俱樂部同上	12 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 電腦俱樂部 (12pm) 生活座談會 (2pm)
13 乒乓球Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	14 同上	15 課程與俱樂部同上	16 課程與俱樂部同上	17 課程與俱樂部同上	18 課程與俱樂部同上	19 健行俱樂部 (9am) 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 電影研討會 (2pm)
20 同上	21 同上	22 同上	23 同上	24 同上	25 課程與俱樂部同上	26 太極拳 & 瑜珈班 (10am) 健康講座 (2pm)
27 同上	28 同上	29 同上	30 同上	31 同上		

*所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。